



亞太裔民主黨協會投票指南

Asian Pacific Democratic Club Voter Guide



市參議員 BOARD OF SUPERVISORS



邁珍
Marjan Philhour*
第一選區 District 1



倫敦·布理德
London Breed*
第五選區 District 5



殷嘉立 #1
Joel Engardio*
第七選區 District 7



歐希
Joshua Arce*
第九選區 District 9



安世輝
Ahsha Safai
第十一選區 District 11

第七選區 District 7:
馬誠斌#2
Ben Matranga*
楊浩然#3
Michael Young

教育委員會 SCHOOL BOARD

麥漢尼 Matt Haney*
麥德偉 Trevor McNeil*
羅慧中 Rachel Norton*
趙韻詩 Jill Wynns*

社區大學董事會 CITY COLLEGE BOARD

艾米巴卡拉克 Amy Bacharach*
杜雅力 Alex Randolph
孟達文 Rafael Mandelman*
王善英 Shanell Williams

高等法院 SUPERIOR COURT JUDGE

韓德新 Paul Henderson*

加州民選官職 STATE OFFICES



威善高
Scott Wiener
州參議員
State Senate



邱信福
David Chiu*
州眾議員
第十七選區
Assembly 17th

丁右立 Phil Ting 州眾議員第十九選區 Assembly 19th

灣區捷運董事 BART BOARD

格溫麗芙·波登 Gwyneth Borden*—第九選區 9th Dist.
拉蒂法·西蒙 Lateefah Simon—第七選區 7th Dist.

加州提案 STATE PROPOSITIONS

加州51號提案 State Proposition 51	贊成 Yes	加州60號提案 State Proposition 60	反對 No
加州52號提案 State Proposition 52	贊成 Yes	加州61號提案 State Proposition 61	反對 No
加州53號提案 State Proposition 53	反對 No	加州62號提案 State Proposition 62	贊成 Yes
加州54號提案 State Proposition 54	反對 No	加州63號提案 State Proposition 63	贊成 Yes
加州55號提案 State Proposition 55	贊成 Yes	加州64號提案 State Proposition 64	贊成 Yes
加州56號提案 State Proposition 56	贊成 Yes	加州65號提案 State Proposition 65	反對 No
加州57號提案 State Proposition 57	贊成 Yes	加州66號提案 State Proposition 66	反對 No
加州58號提案 State Proposition 58	贊成 Yes	加州67號提案 State Proposition 67	贊成 Yes
加州59號提案 State Proposition 59	贊成 Yes		

三藩市提案 SAN FRANCISCO PROPOSITIONS

A 提案 Prop A*	學校公債 School Bond	贊成 YES
B 提案 Prop B*	市立大學物業稅 City College Parcel Tax	贊成 YES
C 提案 Prop C	可負擔房屋 Affordable Housing	贊成 YES
D 提案 Prop D*	填補市參議會空缺 Vacancy Appointments	反對 NO
E 提案 Prop E*	市府負責維護街道樹木 City Maintains Street Trees	贊成 YES
F 提案 Prop F	青少年地方選舉投票權 Youth Voting Rights	贊成 YES
G 提案 Prop G	警察問責處 Office of Police Accountability	贊成 YES
H 提案 Prop H*	公眾權益維護人 Public Advocate	反對 NO
I 提案 Prop I*	尊嚴基金 Dignity Fund	贊成 YES
J 提案 Prop J	無家可歸者和交通基金 Homeless and Transit Funding	贊成 YES
K 提案 Prop K	銷售稅 General Sales Tax	反對 NO
L 提案 Prop L*	交通局分拆委任 MTA Split Appointments	反對 NO
M 提案 Prop M*	住房與開發委員會 Housing Development Commission	反對 NO
N 提案 Prop N	非公民投票權 Non Citizen Voting	反對 NO
O 提案 Prop O*	在獵人角新辦公室開發 Office Development in Hunters Point	贊成 YES
P 提案 Prop P*	可負擔房屋公開競投招標 Competitive Bidding for Affordable Housing	贊成 YES
Q 提案 Prop Q*	禁止公共人行道上搭帳篷 Prohibiting Tents on Public Sidewalks	贊成 YES
R 提案 Prop R	鄰里犯罪防治單位 Neighborhood Crime Unit	贊成 YES
S 提案 Prop S*	酒店稅 Hotel Tax	反對 NO
T 提案 Prop T	禁止說客贈禮 No Lobbyist Gifts	贊成 YES
U 提案 Prop U*	中等收入可負擔房屋資格 Middle-Income Housing	贊成 YES
V 提案 Prop V*	含糖飲料經銷稅 Sugary Drinks Distributor Tax	反對 NO
W 提案 Prop W*	增加物業稅 Property Tax Increase	反對 NO
X 提案 Prop X	用選票來分區 Ballot Box Zoning	反對 NO
RR 提案 Measure RR*	重建部份捷運 Rebuild BART	贊成 YES

有關資料可致電華裔選民熱線 For Information call the Chinese Voter Hotline (415) 554-4367



亞太裔民主黨協會投票指南

Asian Pacific Democratic Club Voter Guide



2016年11月8日（星期二）為選舉日。請郵寄投票或到投票站投票。 Election Day is November 8. Vote by mail or at the polls.

請反對



提案

反對 D, H, L 和 M 提案 No on D, H, L & M

D提案：市參議會空缺：需要昂貴的特別選舉和無須問責的“看門式”市參議員。

H提案：公眾權益維護人：多一名每年耗費納稅人350萬元而擁有過多職員的政客。

L提案：讓政客重新干預三藩市公車局，回復到過去公車局“崩潰式”的不可靠服務制度。

M提案：更少可負擔房屋給予勞工及中等家庭，更多浪費的官僚機構。



支持 O 提案
立即帶來工作，房屋和公園

贊成 O 提案
Yes on O

振興獵人角船廠，
加速制造工作，
房屋和公園。



贊成 Q 提案
Yes on Q

帳篷宿營既不衛
生又不安全。我
們必需改進。



贊成 RR 提案 Yes on RR

RR提案會令灣區捷運更安全和可靠，
及可緩解交通。

反對 V 提案 No on V

在三藩市生活已經太昂貴。請勿徵收雜
貨稅。選民在兩年前已經反對這項措施。



為更多市民提供更多可負擔房屋

贊成 U 和 P 提案 Yes on U&P

U提案會令中等家庭有資格住到
可負擔房屋。P提案要求可負擔
房屋公開競投招標，停止與發展
商私下交易。



二零一六年十一月八日是選舉日

請郵寄或到投票站投票 Election Day is November 8, 2016. Vote By Mail or at the polls

選民注意 NOTICE TO VOTERS:

這文件是由亞太裔民主黨協會選民指南，而非黨之官方團體組織所編制。在此郵件出現的人士並不意味著其認可其他在此郵件出現之候選人，亦並不意味著其支持，或反對，任何在此郵件列舉的議題。授權出現在此郵件之候選人和選舉提案者皆用 * 標明。

This document was prepared by the ASIAN PACIFIC DEMOCRATIC CLUB VOTER GUIDE NOT AN OFFICIAL PARTY ORGANIZATION. Appearance on this mailer does not necessarily imply endorsement of others appearing in this mailer, nor does it imply endorsement of, or opposition to, any issues set forth in this mailer. Appearance is authorized by each candidate and ballot measure which is designated by an *.